

## VII° Concilio Ecuménico

Fue convocado en el año 787 en Nicea durante el imperio de Irene. Este tuvo por objeto poner en claro la cuestión del culto a las imágenes (Los Iconos).

Participaron 367 padres de la iglesia del mundo. Precedieron a este Concilio largos años de persecución iconoclasta encabezada por distintos emperadores, tales como León Isáurico y su hijo Constantino Coprónimo, quien llegó a convocar en el año 754 un Concilio iconoclasta (contra Los Iconos). Pero había personas, como el Patriarca Germán de Constantinopla y San Juan El Damasceno, que defendían el culto a las imágenes, el cual se había arraigado en el pueblo cristiano. Los papas Gregorio II y Gregorio III, ante el peligro que se presentaba, amenazaron de anatema a los que destruyeran las imágenes y la cuestión llegó a su punto crítico cuando el emperador Constantino Coprónimo (741-755), mandó que todas las imágenes fueran destruidas y convocó a un Concilio para que refrendasen sus disposiciones. Éste se celebró en Constantinopla con asistencia de 338 miembros y declaró que el culto a las imágenes era una nueva idolatría. Poco tiempo después, los iconoclastas empezaron a provocar disturbios; las iglesias fueron despojadas de sus imágenes y los murales y pinturas religiosas fueron sustituidas por cuadros de paisajes. Más tarde, al morir León Isáurico, la emperatriz Irene que veneraba secretamente las imágenes, convocó al VII Concilio Ecuménico con la ayuda del santo patriarca Tarasio; éste fue convocado en primera instancia a Constantinopla, pero fue traslado posteriormente a Nicea (787).

Después de muchas discusiones, este VII Concilio Ecuménico estableció el culto a las imágenes. Al principio lo presidieron los representantes del Papa Adriano y posteriormente el Patriarca Tracio, a pedido de los obispos de Sicilia. El VII Concilio

formuló 22 reglas canónicas y emitió un "oros" especial, reivindicando y enseñando la veneración de los santos iconos, junto con la honorabilísima y vivificante cruz del Señor dentro de las iglesias, para que los fieles eleven sus mentes y corazones hacia el Señor Dios, la madre de Dios y todos los santos representados en ellos.

A pesar de lo dispuesto por este VII Concilio, muchos seguidores de la herejía iconoclasta continuaron perturbando la paz de la iglesia por 25 años más. Recién en el año 842, durante el reinado de la emperatriz Teodora, se logró afirmar definitivamente el culto a los santos iconos, que apoyado por el abad Teodoro Estudita, reafirmó el culto. Se reemplazó al patriarca Juan por el ortodoxo Metodio y se estableció la fiesta conmemorativa del culto a las imágenes, que nosotros conocemos como fiesta de la ortodoxia y que la iglesia universal celebra el primer domingo de la gran cuaresma.

**¿Qué es un icono? El icono no es simplemente un cuadro o un dibujo, sino que es una imagen. Icono es una palabra que proviene del idioma griego "icon", que simboliza la presencia y manifiesta la "hipóstasis" (persona, sustancia, esencia o naturaleza) de lo que representa. No es emoción, sino sentido místico. Un icono no se concibe como la imaginación del iconógrafo, tampoco es un retrato o una foto, sino que se realiza según las sagradas escrituras y la tradición eclesíastica. El icono es una imagen conductora: Conduce al prototipo y testifica su presencia para quien lo contempla. Dicen los santos padres, que en el icono se reconoce una imagen que representa la semejanza del prototipo; por ello lleva su nombre. La belleza del icono no está en su estética, sino en los sentimientos místicos que despierta.**



Arzobispado Ortodoxo de Chile [www.chileortodoxo.cl](http://www.chileortodoxo.cl)  
CATEDRAL ORTODOXA SAN JORGE – en "FACEBOOK"  
CORPORACIÓN CRISTIANA ORTODOXA FUNDADA EL 26 DE OCTUBRE 1917  
Santa Filomena 372, Recoleta - Fono: 227327075 - Santiago de Chile  
E-mail: [iglesiacatedralortodoxasanjorge@hotmail.com](mailto:iglesiacatedralortodoxasanjorge@hotmail.com)  
Padre Georges Abed-Tel: +56.9.9543.2890 [georgesabed@hotmail.com](mailto:georgesabed@hotmail.com)  
Padre Cristián Sylva [cristian.sylva@gmail.com](mailto:cristian.sylva@gmail.com)



Boletín Pastoral N° 49 – Domingo 16-10-2022

4° Dom. de Lucas – Los Santos Padres *EOT.7*

**Tropario (MODO 1) Cuando la piedra fue sellada por los judíos y tu purísimo cuerpo fue custodiado por los guardias, resucitaste al tercer día, oh Salvador, Concediendo al mundo la vida. Por lo tanto, las fuerzas de los cielos clamaron a Ti oh dador de vida: Gloria a tu resurrección, oh Cristo, gloria a tu reino, gloria a tu plan de salvación, oh único amante de la humanidad.**

إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خْتِمَ مِنَ الْيَهُودِ. وَجَسَدَكَ الطَّاهِرَ حَفِظَ مِنَ الْجُنْدِ. قُمْتَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ أَيُّهَا الْمُخَلَّصُ، مَانِحاً الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا وَاهِبَ الْحَيَاةِ: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ، الْمَجْدُ لِمَلَكِكَ الْمَجْدُ لِتُدْبِيرِكَ يَا مُجِيبَ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ.

*Modo 8* Alabadísimo eres Tú, oh Cristo nuestro Dios, que formaste

a nuestros santos padres como planetas radiantes en el mundo. Y por medio de ellos nos guiaste a la verdadera fe; oh Misericordioso, gloria a Ti.

أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا الْفَاتِقُ التَّسْبِيحِ. يَأْمَنُ أَسَسَتْ أَبَاعَنَا الْقَدِيسِينَ عَلَى الْأَرْضِ كَوَاكِبَ لَامِعَةً. وَبِهِمْ هَدَيْتَنَا جَمِيعاً إِلَى الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيِّ يَا جَزِيلَ الرَّحْمَةِ الْمَجْدُ لَكَ.

**Tropario Patrono de la Iglesia:** Ya que eres libertador de los cautivos, amparo de los pobres, médico de los enfermos y defensor de los reyes, oh gran mártir Jorge El Victorioso, ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ. وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ. وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْجُنُودِ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ. أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جَاوِزِجِيوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرِ، تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهَ أَنْ يَخَلِّصَ نَفُوسَنَا

**KONTAKION Modo 6- Oh protección de los cristianos, nunca avergonzada mediación inmovible ante el Creador. No desprecies las súplicas de nosotros pecadores, sino adelántate, como bondadosa, a nuestra ayuda, los que fielmente claman a Ti. Apresúrate a interceder y acelera la súplica, Oh Madre de Dios, que siempre proteges a los que te honran.**

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ. الْوَاسِطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْدُودَةِ. لِاتَّعْرِضِي عَنِ أَسْوَاتِ طَلْبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةُ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَغُونَةِ بِمَا أَنْتَ صَالِحَةٌ. نَحْنُ الصَّارِحِينَ إِلَيْكَ يَا إِيْمَانِ: بِأَدْرِي إِلَى الشَّقَاعَةِ، وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَ الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِماً بِمُكْرَمِيكَ.

## EPÍSTOLA

*Prokimenon:* ¡Bendito eres, oh Señor Dios de nuestros padres!, porque justo eres en todo aquello que has hecho con nosotros.

**Lectura de la Carta del Apóstol San Pablo a Tito (3: 8 – 15)**

Tito, hijo mío, palabra fiel es esta, y en estas cosas quiero que insistas con firmeza, para que los que creen en Dios procuren ocuparse en buenas obras. Estas cosas son buenas y útiles a los hombres. Pero evita las cuestiones necias, y genealogías, y contenciones, y discusiones acerca de la ley; porque son vanas y sin provecho. Al hombre que cause divisiones, después de una y otra amonestación deséchalo, sabiendo que el tal se ha pervertido, y peca y está condenado por su propio juicio. Cuando envíe a ti a Artemas o a Tíquico, apresúrate a venir a mí en Nicópolis, porque allí he determinado pasar el invierno. A Zenas intérprete de la ley, y a Apolos, encamínalos con solicitud, de modo que nada les falte. Y aprendan también los nuestros a ocuparse en buenas obras para los casos de necesidad, para que no sean sin fruto. Todos los que están conmigo te saludan. Saluda a los que nos aman en la fe. La gracia sea con todos vosotros. Amén.

## EVANGELIO

**Lectura del Santo Evangelio según San Lucas (8:5 – 15)**

**Dijo El Señor esta parábola: El sembrador salió a sembrar su semilla; y mientras sembraba, una parte cayó junto al camino, y fue pisada, y las aves del cielo la comieron. Otra parte cayó sobre la piedra; y nacida, se secó, porque no tenía humedad. Otra parte cayó entre espinos, y creciendo con ella los espinos, la ahogaron. Y otra parte cayó en buena tierra, y nació y llevó fruto centuplicado. Y sus discípulos le preguntaron, diciendo: ¿Qué significa esta parábola? Y él dijo: A vosotros os es dado conocer los misterios del reino de Dios; pero a los otros por parábolas, para que viendo no vean, y oyendo no entiendan. Ésta es, pues, la parábola: La semilla es la palabra de Dios. Y los de junto al camino son los que oyen, y luego viene el diablo y quita de su corazón la palabra, no sea que crean y se salven. Los de sobre la piedra son los que habiendo oído, reciben la palabra con alegría; pero éstos no tienen raíces; creen por algún tiempo, y en el tiempo de la prueba se apartan. Lo que cayó entre espinos, éstos son los que oyen, pero yéndose, son ahogados por preocupaciones y las riquezas y los placeres de la vida, y no llevan fruto. Mas lo que cayó en buena tierra, éstos son los que con corazón bueno y recto conservan la palabra oída, y dan fruto con perseverancia. Dicho esto, exclamó: El que tenga oídos para oír, que oiga.**

## الرسالة

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الى تيطس 3: 8-15

يا ولدي تيطس، صادقة هي الكلمة وإياها أريد ان تقرر حتى يهتم الذين آمنوا بالله في القيام بالأعمال الحسنة. فهذه هي الأعمال الحسنة والنافعة. اما المباحثات الهذيانية والأنساب والخصومات والمماحكات الناموسية فاجتنبها، فانها غير نافعة وباطلة. ورجل البدعة، بعد الإنذار مرة واخرى، أعرض عنه، عالما ان من هو كذلك قد اعتسف وهو في الخطيئة يقضي بنفسه على نفسه. ومتى أرسلت اليك أرتيماس اوتيخيكوس فبادر ان تأتي الي نيكوبولس لأنني قد عزمت ان اشتي هناك. اما زيناس معلم الناموس وأبلوس فاجتهد في تشييعهما متأهبين لنلا يعوزهما شيء. وليتعلم نونا ان يقوموا بالأعمال الصالحة للحاجات الضرورية حتى لا يكونوا غير مثمرين. يسلم عليك جميع الذين معي. سلم على الذين يحبوننا في الايمان. النعمة معكم أجمعين، آمين.

## الإنجيل

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الانجيلي البشير 16-5: 8

قال الرب هذا المثل: خرج الزارع ليزرع زرعته، وفيما هو يزرع سقط بعض على الطريق فوطئ وأكلته طيور السماء. والبعض سقط على الصخر فلما نبت يبس لأنه لم تكن له رطوبة. وبعض سقط بين الشوك فنبت الشوك معه فخنقه. وبعض سقط في الأرض الصالحة فلما نبت أثمر مئة ضعف. فسأله تلاميذه: ما عسى أن يكون هذا المثل؟ فقال: لكم قد أعطي أن تعرفوا أسرار ملكوت الله. وأما الباقون فبأمثال لكي لا ينظروا وهم ناظرون ولا يفهموا وهم سامعون. وهذا هو المثل: الزرع هو كلمة الله، والذين على الطريق هم الذين يسمعون ثم يأتي إبليس وينزع الكلمة من قلوبهم لئلا يؤمنوا فيخلصوا. والذين على الصخر هم الذين يسمعون الكلمة ويقبلونها بفرح ولكن ليس لهم أصل، وإنما يؤمنون الى حين وفي وقت التجربة يرتدون. والذي سقط في الشوك هم الذين يسمعون ثم يذهبون فيختنقون بهموم هذه الحياة وغناها وملذاتها، فلا يأتون بثمر. وأما الذي سقط في الأرض الجيدة فهم الذين يسمعون الكلمة فيحفظونها في قلب جيد صالح ويثمرون بالصبر. ولما قال هذا، نادى من له أذنان للسمع فليسمع.